

Ministero dell'Interno  
Dipartimento della Pubblica Sicurezza  
Direzione Centrale Immigrazione  
AOO: RMPAC1  
Prot.: 0002966 del 08/04/2011  
uar: 400/A  
Fasc: 12.214.9



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

N.400/A/2011/12.214.9

OGGETTO: Decreto ministeriale 4 giugno 2010 recante modalità di svolgimento del test di conoscenza della lingua italiana da parte dei richiedenti il permesso di soggiorno per soggiornanti di lungo periodo.

ALLE QUESTURE DELLA REPUBBLICA

LORO SEDI

Per opportuna notizia, si trasmette la *circolare* diramata dal Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione, il 5 aprile scorso.

IL DIRETTORE CENTRALE  
Rodolfo Ronconi

RR/Ufficio AAGG

# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO PER LE LIBERTA' CIVILI E L'IMMIGRAZIONE  
Direzione Centrale per le Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo  
Ufficio I - Pianificazione delle Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo



Ministero dell'Interno  
Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione  
AOO Politiche

Protocollo n. 0002503 del 05/04/2011  
UO: CC  
T. 0281/0236



0002503\*050411\*

AI SIGNORI PREFETTI  
LORO SEDI

AL SIG. COMMISSARIO DEL  
GOVERNO PER LA PROVINCIA  
AUTONOMA DI  
TRENTO

AL SIG. COMMISSARIO DEL  
GOVERNO PER LA PROVINCIA  
AUTONOMA DI  
BOLZANO

AL SIG. PRESIDENTE DELLA  
GIUNTA DELLA REGIONE VALLE  
D'AOSTA  
AOSTA

e, p.c.

AL GABINETTO DEL MINISTRO  
SEDE

AL MINISTERO DELL'ISTRUZIONE,  
DELL'UNIVERSITA' E DELLA  
RICERCA  
DIPARTIMENTO PER L'ISTRUZIONE  
ROMA

AL DIPARTIMENTO DELLA P.S.



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO PER LE LIBERTA' CIVILI E L'IMMIGRAZIONE

Direzione Centrale per le Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo

Ufficio I - Pianificazione delle Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo

Direzione Centrale per l'Immigrazione e  
la Polizia delle Frontiere  
ROMA

**OGGETTO:** Decreto Ministeriale 4.6.2010 recante modalità di svolgimento del test di conoscenza della lingua italiana da parte dei richiedenti il permesso di soggiorno per soggiornanti di lungo periodo.

Si fa seguito alla circolare in data 16 novembre 2010, relativa all'applicazione del decreto ministeriale in oggetto indicato, e si forniscono alcune indicazioni operative concordate con il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

In relazione alla problematica, segnalata da numerose Prefetture-U.T.G., circa la necessità di contemperare il rispetto del termine di 60 giorni dalla richiesta di prenotazione, entro il quale deve essere assicurato lo svolgimento del test di conoscenza della lingua italiana, con l'esigenza di inserire per ciascuna sessione di test un numero congruo di partecipanti al fine di razionalizzare i costi da rimborsare alle istituzioni scolastiche che somministrano le prove, si specifica che, previe intese con i CTP, un'unica sessione può essere articolata anche in più giornate, allo scopo di poter raggiungere il numero massimo di partecipanti di 40, come da indicazioni precedentemente fornite.

Al fine di semplificare le richieste di rimborso delle spese sostenute per lo svolgimento del test, si allegano le schede predisposte dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca che dovranno essere fornite da parte di codeste Prefetture alle istituzioni scolastiche, individuate quali sedi delle sessioni di esame, e restituite dalle medesime debitamente compilate e corredate dalla documentazione, unitamente alla richiesta di rimborso.



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO PER LE LIBERTA' CIVILI E L'IMMIGRAZIONE

Direzione Centrale per le Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo

Ufficio I - Pianificazione delle Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo

Copia di tutta la documentazione sopraindicata dovrà essere trasmessa a questo Ufficio, insieme alla richiesta di erogazione dei fondi sul capitolo di spesa 2301/PG2 " Spese derivanti da progetti nelle materie di competenza anche nell'ambito di programmi finanziati con fondi dell'UE e/o in regime di cofinanziamento e per la realizzazione di interventi straordinari per l'attuazione di accordi internazionali".

Si comunica, altresì, che la successiva fase istruttoria riguardante il trasferimento dei fondi a codesti Uffici sarà curata dall'Ufficio VII - Affari Economico-Finanziari di questo Dipartimento. Il funzionario preposto a tali adempimenti è il direttore amministrativo contabile dott.ssa Maria Giovanna Sinibaldi (tel. 0646525601, fax 064881092, indirizzo e-mail mariagiovanna.sinibaldi@interno.it).

In relazione, infine, all'esercizio del diritto di accesso agli atti, avente ad oggetto la scheda di valutazione del test, si fa presente che, dovendo essere esercitato il diritto di accesso nei confronti dell'autorità competente a formare l'atto conclusivo o a detenerlo stabilmente, nel caso di cui si tratta, l'interessato, ai fini di ottenere la scheda di valutazione, potrà rivolgersi agli istituti scolastici presso i quali si è svolto il test.

IL DIRETTORE CENTRALE

(Malandrino)

**"SVOLGIMENTO DEL TEST DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA"**

D.M 4 GIUGNO 2010 RECANTE MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL TEST DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA,

- PROTOCOLLO D'INTESA N..... DEL ..... -

AI SENSI DELL'ART. 4 DELL' ACCORDO MINISTERO ISTRUZIONE UNIVERSITÀ E RICERCA - MINISTERO INTERNO 11 NOVEMBRE 2010

**MOD. A**

| <b>NOTIZIE RELATIVE ALL' ISTITUZIONE SCOLASTICA SEDE DEL CTP</b> |                              |            |
|--|------------------------------|------------|
| <b>Denominazione</b>   | <b>Codice meccanografico</b> |            |
| <b>Dirigente</b>   |                              |            |
| <b>Indirizzo</b>   | <b>n°</b>                    |            |
| <b>Città</b>   |                              |            |
| <b>Codice postale</b>  | <b>Telefono</b>              | <b>Fax</b> |
| <b>E-mail</b>  |                              |            |
| <b>Banca di appoggio</b>   |                              |            |
| <b>Codice I B A N</b>  |                              |            |

| <b>NOTIZIE RELATIVE AL CENTRO TERRITORIALE PERMANENTE</b> |                              |            |
|---|------------------------------|------------|
| <b>Denominazione</b>                                      | <b>Codice meccanografico</b> |            |
| <b>Indirizzo</b>  | <b>n°</b>                    |            |
| <b>Città</b>  |                              |            |
| <b>Codice postale</b>                                     | <b>Telefono</b>              | <b>Fax</b> |
| <b>E-mail</b>   |                              |            |

**"SVOLGIMENTO DEL TEST DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA"**

D.M 4 GIUGNO 2010 RECANTE MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL TEST DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA,  
- PROTOCOLLO D'INTESA N..... DEL .....

AI SENSI DELL'ART. 4 DELL' ACCORDO MINISTERO ISTRUZIONE UNIVERSITÀ E RICERCA - MINISTERO INTERNO 11 NOVEMBRE 2010

**MOD. B**

| <b>NOTIZIE RELATIVE ALLA SESSIONE*</b> |           |            |
|--|-----------|------------|
| <b>CALENDARIO</b>                      | <b>N.</b> | <b>DEL</b> |

| <b>SEDUTA</b> |             | <b>ISCRITTI</b> | <b>PARTECIPANTI</b> |
|---------------|-------------|-----------------|---------------------|
| <b>N.</b>     | <b>DATA</b> | <b>NUMERO</b>   | <b>NUMERO</b>       |
|               |             |                 |                     |
|               |             |                 |                     |
|               |             |                 |                     |
| <b>TOTALE</b> |             | <b>40**</b>     |                     |

| <b>NOTIZIE RELATIVE ALLA COMMISSIONE*</b> |             |                |                           |                                |
|---|-------------|----------------|---------------------------|--------------------------------|
| <b>Presidente</b>                         |             |                |                           |                                |
| <b>Commissario</b>                        | <b>Nome</b> | <b>Cognome</b> | <b>Classe di concorso</b> | <b>Italiano Lingua seconda</b> |
| <b>Commissario</b>                        | <b>Nome</b> | <b>Cognome</b> | <b>Classe di concorso</b> | <b>Italiano Lingua seconda</b> |

N. B.

\* La sessione può essere articolata in sedute diverse, comunque in numero tale da consentire la partecipazione agli stranieri che ne fanno richiesta in misura pari a quella prevista dallo standard di costo trasmesso con la CM 11020 del 16 dicembre 2010. Ai fini del computo, si fa riferimento esclusivamente al numero degli stranieri che hanno fatto richieste di partecipazione al test come comunicato dalle prefetture, ai sensi dell'art. 5, comma 6 dell'Accordo quadro 11 novembre 2011, indipendentemente dalla loro partecipazione effettiva.

\*\*A fronte di motivate necessità e d'intesa con le Prefetture territorialmente competenti è possibile istituire sessioni per lo svolgimento del test anche per un numero di stranieri diverso da 40 ma comunque non inferiore a 30

**"SVOLGIMENTO DEL TEST DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA"**

D.M 4 GIUGNO 2010 RECANTE MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL TEST DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA,

- PROTOCOLLO D'INTESA N..... DEL .....

AI SENSI DELL'ART. 4 DELL' ACCORDO MINISTERO ISTRUZIONE UNIVERSITÀ E RICERCA - MINISTERO INTERNO 11 NOVEMBRE 2010

MOD.C

| <b>AREA FORMATIVA</b> |                         |                    |
|-----------------------|-------------------------|--------------------|
| <b>%</b>              | <b>Lordo dipendente</b> | <b>Lordo Stato</b> |
| <b>61,33</b>          | <b>€ 525,00</b>         | <b>€ 696,60</b>    |

| <b>Inc. n. del</b> | <b>Elenco nominativo docenti</b> | <b>Qualifica</b> | <b>Ore</b> | <b>Costo</b> | <b>IRAP</b> | <b>INPDAP</b> | <b>Totale</b> | <b>Attestazione</b> |
|--------------------|----------------------------------|------------------|------------|--------------|-------------|---------------|---------------|---------------------|
|                    |                                  |                  |            |              |             |               |               |                     |
|                    |                                  |                  |            |              |             |               |               |                     |

| <b>AREA ORGANIZZATIVO-GESTIONALE</b> |                         |                    |
|--------------------------------------|-------------------------|--------------------|
| <b>%</b>                             | <b>Lordo dipendente</b> | <b>Lordo Stato</b> |
| <b>38,67</b>                         | <b>€ 331,00</b>         | <b>€ 399,96</b>    |

| <b>Personale ATA</b> |                 |                 |
|----------------------|-----------------|-----------------|
| <b>16,47%</b>        | <b>€ 141,00</b> | <b>€ 187,08</b> |

| <b>Inc. n. del</b> | <b>Elenco nominativo personale ATA</b> | <b>Qualifica</b> | <b>Ore</b> | <b>Costo</b> | <b>IRAP</b> | <b>INPDAP</b> | <b>Totale</b> | <b>Attestazione</b> |
|--------------------|--|------------------|------------|--------------|-------------|---------------|---------------|---------------------|
|                    |  |                  |            |              |             |               |               |                     |
|                    |  |                  |            |              |             |               |               |                     |

| Altre voci |          |  |
|------------|----------|--|
| 14,02 %    | C 120,00 |  |

| Fattura n. del | Altre voci | Tipologia | Quantità | Costo |  |  | Totale |  |
|----------------|------------|-----------|----------|-------|--|--|--------|--|
|                |            | a)        |          |       |  |  |        |  |
|                |            | b)        |          |       |  |  |        |  |
|                |            | c)        |          |       |  |  |        |  |

| Coordinamento |         |         |
|---------------|---------|---------|
| 8,18%         | C 70,00 | C 92,88 |

| Inc. n. del | Nominativo | Qualifica | Ore | Costo | IRAP | INPDAP | Totale | Attestazione |  |
|-------------|------------|-----------|-----|-------|------|--------|--------|--------------|--|
|             |            |           |     |       |      |        |        |              |  |

**Dirigente scolastico**

**DSGA**

.....

.....

N. B.

1) Sono ammesse variazioni di spesa fra le singole Aree nella misura massima del 20%. Non sono ammesse, invece, variazioni tra le singole voci di spesa di ciascuna area (cfr. Schema di protocollo d'intesa, ai sensi dell'art. 4 dell'Accordo quadro 11 novembre 2011 tra il Ministero dell'Interno ed il Ministero dell'Istruzione).

2) Documentazione da allegare:

- Copia degli incarichi
- Copia delle attestazioni di svolgimento della prestazione oggetto di incarico
- Fatture relative alle spese previste in "Altre voci"
- Eventuale dichiarazione " motivate necessità", di cui al MOD B, cfr. N.B. \*\*